



# BIM JUNIOR SERIES

INTERMEDIATE - MOYEN - MITTELSCHWER

## CHARLES RESKIN

# INTERMEDIATE TRUMPET OUTINGS

## 12 ETUDES & 12 DUETS

### Content

Download Free MP3  
accompagnement

#### SOLOS

A la Shostakovich	4
A Serious Case of Hemiola	5
Dorian Outing	6
Escape	7
Life in the Pit	8
Macabre Mazurka	10
Night Poem	11
Outing at the Bolshoi	12
Outing in E Major	14
Peasant Dance à la Bartók	15
Variations on a Theme	16
Warm it on Up!	17

#### DUETS

A la De Falla	18
A Mini Mozart Sonata	20
A Chase through the Alleys of Hong Kong	23
Dovetail	24
Renaissance Men	25
Gratitude	26
Mirror, mirror...	28
Noodles	30
Simple vs. Compound	32
That Tritone Thing	34
Those Angry Relatives	36
Valse Énergique	38

Glossary of musical terms	40
---------------------------	----

### Sommaire

accompagnement MP3 à  
télécharger gratuitement

#### SOLOS

A la Chostakovitch	4
Grave cas d'hémiole	5
Périple dorien	6
La fuite	7
La vie dans la fosse d'orchestre	8
Mazurka macabre	10
Poème nocturne	11
Pèlerinage au Bolchoï	12
Promenade en Mi majeur	14
Dance paysanne à la Bartók	15
Variations sur un thème	16
Mise-en-train vers l'aigü!	17

#### DUOS

A la De Falla	18
Mini sonate mozartienne	20
Poursuite dans les ruelles de Hong Kong	23
Queue d'hirondelle	24
Hommes de la Renaissance	25
Gratitude	26
Miroir, miroir...	28
Les pâtes	30
Simple versus compliqué	32
Ce truc de triton	34
Des proches en pétard	36
Valse énergétique	38

Glossaire des termes musicaux	40
-------------------------------	----

### Inhalt

MP3 Begleitungen  
kostenlos herunterladen

#### SOLOS

A la Schostakowitsch	4
Ein schlimmer Fall von Hemiolo	5
Dorischer Ausflug	6
Flucht	7
Leben im Orchestergraben	8
Makabre Mazurka	10
Nachtgedicht	11
Besuch im Bolschoi	12
Spaziergang in E Dur	14
Bauerntanz à la Bartók	15
Variationen über ein Thema	16
Aufsteigendes warm-up!	17

#### DUETTE

A la De Falla	18
Mini Mozart-Sonate	20
Verfolgung durch die Gassen von Hong Kong	23
Schwalbenschwanz	24
Renaissance-Mensch	25
Dankbarkeit	26
Spieglein, Spieglein...	28
Nudeln	30
Einfach versus kompliziert	32
In Sachen Tritonus	34
Die verärgerten Verwandten	36
Energischer Walzer	38

Glossar der musikalischen Aus- drücke	40
--	----

© 2011 World Copyright by EDITIONS BIM (Jean-Pierre Mathez), CH-1674 Vuarmarens, Switzerland  
TOUS DROITS RESERVES - ALLE RECHTE VORBEHALTEN - ALL RIGHTS RESERVED

*This work is in all its parts protected by copyright. Any utilisation without permission given by the publisher is illegal.  
This includes in particular copying, translations, microfilming, storage in and processing with electronic systems.*

*Cet ouvrage est intégralement protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation sans autorisation de l'éditeur est interdite, ceci en particulier  
en ce qui concerne la photocopie, les traductions, le microfilmage et l'enregistrement dans, et le traitement par, les systèmes électroniques.*

*Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig.  
Das gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung, Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.*

Editions  Bim

P.O. BOX 300, CH-1674 VUARMARENS / SWITZERLAND  
TEL +41 (0)21 909 1000 - FAX +41 (0)21 909 1009  
order@editions-bim.com

www.editions-bim.com

## The Trumpet Outings

The Trumpet Outings series was conceived to provide trumpet players of all levels with a large and inclusive musical horizon. These books provide original etudes and duets inspired by various composers and styles which reflect music history. From Renaissance to Debussy, from Mozart to Jobim, via Bartók, Schoenberg, Steve Reich, Jazz, Celtic and other folk music, Charles Reskin cleverly combines stimulation and entertainment, humor and emotion with professionalism and pedagogy. An excellent preparation for today's eclectic repertory.

### Easy Trumpet Outings

Age: 9 to 12 (approx). The student should have had at least two years or more of lessons and/or band participation and have a reasonable command of the instrument.

#### Range



The playing range mostly lies in the middle register. Each piece is accompanied by performance suggestions and a few facts about the style or genre of the piece. At the end of the book there is an alphabetical glossary of all the musical terms, dynamics and markings used in the music.

### Intermediate Trumpet Outings

Age: 12 to 16. The student should have considerable command of the instrument, and a good grasp of rhythm, phrasing and musical style.

#### Range



Each piece is accompanied by performance suggestions and a few facts about the style or genre of the piece. At the end of the book there is an alphabetical glossary of all the musical terms used in the music.

### Advanced Trumpet Outings Book I and II

This level is for accomplished students and professionals who are looking for new and challenging music to play, both for recital performance and for their own enjoyment and practice. The studies and duets cover a broad spectrum of genres, styles, and techniques, including atonality, jazz, and a few surprises.

## The Trumpet Outings

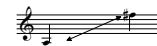
[excursions avec la trompette]

La série des Trumpet Outings a été conçue pour familiariser les trompettistes de tous niveaux à un large horizon musical. Ces cahiers présentent des études et des duos originaux inspirés des divers compositeurs et styles qui jalonnent l'histoire de la musique: de la Renaissance à Debussy, de Mozart à Jobim, en passant par Bartok, Schoenberg, Steve Reich, le Jazz, les musiques populaires celtes et autres. Charles Reskin combine habilement stimulation et divertissement, humour et émotion avec professionnalisme et pédagogie. Une excellente préparation au répertoire éclectique d'aujourd'hui.

### Easy Trumpet Outings

D'environ 9 à 12 ans. L'élève devrait avoir au moins deux ans de cours et /ou de participation à un ensemble et une maîtrise raisonnable de l'instrument.

#### Tessiture



La plupart des pièces se trouvent dans le registre moyen. Des suggestions d'interprétation, des indications de style et de technique accompagnent chaque morceau. A la fin du cahier se trouve un glossaire des termes musicaux, des nuances et autres signes utilisés.

### Intermediate Trumpet Outings

D'environ 12 à 16 ans. L'élève devrait avoir une bonne maîtrise instrumentale, rythmique et musicale.

#### Tessiture



Des suggestions d'interprétation, des indications de style et de technique accompagnent chaque morceau. A la fin du cahier se trouve un glossaire des termes musicaux, des nuances et autres signes utilisés.

### Advanced Trumpet Outings Book I and II

Ces études et duos sont destinés à des étudiants avancés et des professionnels qui cherchent à jouer une musique nouvelle et stimulante, soit en récital, soit chez soi. Elles couvrent un large horizon de genres, de styles et de techniques, y compris de la musique atonale, du jazz et quelques surprises.

## The Trumpet Outings

[Trompeten-Ausflüge]

Die Trumpet Outings Serie ist für die Trompeter aller Niveaus erdacht, um sie mit einem breiten musikalischen Horizont vertraut zu machen.

Die Serie beinhaltet originale Studien und Duette, inspiriert von Komponisten und Stilen aus der ganzen Musikgeschichte: von der Renaissance bis Debussy, von Mozart bis Jobim, via Bartok, Schoenberg, Steve Reich, Jazz, keltischer und anderen Volksmusiken.

In geschickter Art kombiniert Charles Reskin Stimulierung und Unterhaltung, Humor und Emotion mit Professionalismus und Pädagogik. Eine herausfordernde Vorbereitung zum heutigen vielseitigen Repertoire.

### Easy Trumpet Outings

Alter: ca. 9 bis 12 Jahre. Der Schüler sollte mindestens 2 Jahre Trompeten- und/oder Ensemblespiel hinter sich haben und das Instrument angemessen beherrschen.

#### Tonumfang



Der Tonumfang liegt meistens in der Mittellage. Zu jedem Stück gibt es Interpretationsvorschläge sowie einige Stil- und Genre-Angaben. Am Ende des Heftes befindet sich ein Glossar mit allen Musik-Ausdrücken, Dynamik und anderen in den Stücken vorkommenden Bezeichnungen.

### Intermediate Trumpet Outings

Alter: ca. 12 -16 Jahre. Der Schüler sollte Instrument, Rhythmus, Stil und Phrasierung sehr gut meistern.

#### Tonumfang



Zu jedem Stück gibt es Interpretationsvorschläge sowie einige Stil- und Genre-Angaben. Am Ende des Heftes befindet sich ein Glossar mit allen Musik-Ausdrücken, Dynamik und anderen in den Stücken vorkommenden Bezeichnungen.

### Advanced Trumpet Outings Book I und II

Diese Etüden und Duette sind für fortgeschrittene Studenten und Profis, die neue, herausfordernde Musik suchen für Rezitals oder zur eigenen Freude und Praxis. Sie umfassen ein breites Spektrum von Genres, Stilen und Techniken, einschließlich atonaler Musik, Jazz und einigen Überraschungen.

# A la Shostakovich

# A la Chostakovitch

# A la Schostakowitsch

Dmitri Shostakovich (1906-1975) was one of the great Russian composers of the 20th century, spending most of his life under the Soviet communist government. Though much of his music expresses deep and serious emotions, he often loved to make fun of western society in his music. In this study, "Shostakovich" has some fun with a few well-known trumpet parts. Can you identify them? (Answers at bottom)

Dmitri Chostakovitch (1906-1975) fut un des grands compositeurs russes du XXe siècle. Il a passé le plus clair de sa vie sous le régime communiste soviétique. Même si ses oeuvres expriment des émotions profondes et sérieuses, il aime se moquer de la société occidentale à travers sa musique. Dans cette étude, "Chostakovitch" se joue de quelques passages de trompette bien connus. Peut-tu les identifier? (réponses en bas de page)

Dmitri Schostakowitsch (1906 - 1975), einer der bedeutenden russischen Komponisten des 20. Jahrhunderts, verbrachte die meiste Zeit seines Lebens unter sowjetkommunistischem Regime. Obwohl seine Werke von tiefen und ernsten Gefühlen geprägt sind, liebte er es, sich in seiner Musik über die westliche Gesellschaft lustig zu machen. In dieser Etüde treibt „Schostakowitsch“ sein Spiel mit einigen bekannten Trompeten-Passagen. Machen Sie es ausfindig! (Antworten s. unten)

## Allegro molto

Measure 22-26: Richard Wagner's Overture to "Die Meistersinger".  
 Measure 9: Haydn Trumpet Concerto, 3rd movement; Measures 10-12: Carnival of Venice; Measures 18-21: Hummel Trumpet Concerto, 3rd movement.

# Dovetail

# Queue d'hirondelle

# Schwalbenschwanz

Here's a chance to practice your light single-tongue technique. If you get really adventurous, work it up to a double-tongue tempo.

Pour exercer un coup de langue simple léger. Si vous êtes aventuriers, allez jusqu'à un tempo de double coup de langue!

Um den einfachen Zungenschlag zu üben. Abenteurer können bis zum Doppel-Zungenschlag üben.

Vivace, in 1 (♩ = ca. 80)

mp leggiero

mf

p

mp cresc. mf

mf

mf

## Glossary of musical terms

### Italian Musical Terms

**A tempo** - in time, as before (usually after a ritard. or change in tempo)  
**Adagio** - very slow (same as Lento)  
**Ad libitum, ad lib.** - at will, as desired  
**Accelerando, accel.** - gradually speed up the tempo until next instruction  
**Agitato** - in a nervous manner; agitated  
**Allargando, allarg.** - broadening out  
**Allegro** - lively, fast  
**Allegretto** - somewhat lively, slower than Allegro  
**Andante** - kind of slow - slower than Allegretto but faster than Lento  
**Anima** - (con anima), with spirit  
**Brio** - lively, fiery  
**Cantabile, cant.** - in a singing style  
**Come prima** - as at first  
**Con moto** - with motion (don't drag)  
**Espressivo, espr.** - expressively (with love!)  
**Fluttertongue** - play while rolling your tongue (like a Spanish "rr")  
**Legato** - slurred, smoothly (don't tongue the notes)  
**Leggiero** - lightly (opposite of pesante)  
**Lento** - very slow  
**Ma** - but  
**Maestoso** - in a majestic style  
**Marcato, marc.** - marked  
**Meno** - less  
**Moderato** - moderately (not too fast or slow)  
**Molto** - very, a lot  
**Mosso** - moved, animated  
**Pesante** - heavy  
**Più** - more (as in più mosso - faster)  
**Poco** - a little, a bit  
**Poco adagio** - somewhat slow  
**Poco a poco** - little by little  
**Presto** - very fast  
**Rallentando, rall.** - gradually slowing the tempo  
**Risoluto** - resolved, in a decisive manner  
**Rit., ritard., ritardando** - slow the tempo down until the next tempo indication  
**Sim., simile** - similar (in the same way)  
**Spirito** - spirit (as in "con spirito" - with spirit)  
**Staccato** - detached, clearly separate each note  
**Tempo** - time, the speed of the music  
**Tempo ad lib.** - tempo is up to you  
**Tempo primo** - play in the original tempo  
**Tempo rubato** - uneven tempo (rubato = robbed)  
**Tutta forza** - very loud; give it all you got  
**Vivace** - very fast

## Glossaire des termes musicaux

### Termes musicaux italiens utilisés

**A tempo** - en mesure, reprise du mouvement précédent (normalement après rit., ritard., allarg.)  
**Adagio** - très lent (comme Lento)  
**Ad libitum, ad lib.** - comme désiré, libre  
**Accelerando, accel.** - accélérer jusqu'à l'indication de tempo suivante  
**Agitato** - de manière agitée  
**Allargando, allarg.** - en élargissant  
**Allegro** - allègre, rapide  
**Allegretto** - un peu rapide, plus lent qu'allegro  
**Andante** - allant, moins vite qu'Allegretto mais plus rapide que Lento  
**Anima** - (con anima), avec esprit  
**Brio** - brillant, avec brio  
**Cantabile, cant.** - bien chantant  
**Come prima** - comme avant  
**Con moto** - avec mouvement (sans traîner)  
**Espressivo, espr.** - avec expression (émotion)  
**Fluttertongue** - jouer en roulant les "r" (comme en italien)  
**Legato** - lié, doux (sans attaquer les notes)  
**Leggiero** - léger (contraire de pesante)  
**Lento** - très lent  
**Ma** - mais  
**Maestoso** - majestueux  
**Marcato, marc.** - marqué, martelé  
**Meno** - moins  
**Moderato** - modéré (par trop vite, pas trop lent)  
**Molto** - beaucoup, très  
**Mosso** - animé, agité  
**Pesante** - pesant, lourd  
**Più** - plus (comme più mosso - plus animé)  
**Poco** - un peu  
**Poco adagio** - un peu lent  
**Poco a poco** - peu à peu  
**Presto** - très rapide  
**Rallentando, rall.** - ralentir progressivement  
**Risoluto** - résolu, décidé  
**Rit., ritard., ritardando** - ralentir jusqu'à l'indication de tempo suivante  
**Sim., simile** - similaire (de la même manière)  
**Spirito** - esprit (comme "con spirito" - avec esprit)  
**Staccato** - détaché, bien séparer chaque note  
**Tempo** - temps, mesure  
**Tempo ad lib.** - vitesse au choix  
**Tempo primo** - tempo du début  
**Tempo rubato** - tempo inégal  
**Tutta forza** - très fort, de toutes ses forces  
**Vivace** - très rapide

## Glossar der musika- lischen Ausdrücke

### Benutzte italienische Musik-Begriffe

**A tempo** - im früheren Zeitmass (nach rit., ritard. allarg.)  
**Adagio** - Sehr langsam (wie Lento)  
**Ad libitum, ad lib.** - wie gewünscht, frei  
**Accelerando, accel.** - vorwärtsdrängend bis zur nächsten Tempo-Angabe.  
**Agitato** - bewegt, antreibend  
**Allargando, allarg.** - breiter werden  
**Allegro** - lebhaft, schnell, munter  
**Allegretto** - ein wenig lebhaft, langsamer als Allegro  
**Andante** - gehend - langsamer als Allegretto aber schneller als Lento  
**Anima** - (con anima) mit Seele  
**Brio** - Schwung, Elan  
**Cantabile, cant.** - gesanglich  
**Come prima** - wie vorher  
**Con moto** - mit Bewegung (nicht schleppen)  
**Espressivo, espr.** - mit Gefühl, ausdrucksvoll  
**Fluttertongue** - Flatterzunge (R rollend)  
**Legato** - gebunden, weich (Noten nicht anstossen)  
**Leggiero** - leicht (gegenteil von pesante)  
**Lento** - langsam  
**Ma** - aber  
**Maestoso** - majestätisch  
**Marcato, marc.** - markiert, hervorgehoben  
**Meno** - weniger  
**Moderato** - mässig (nicht zu schnell oder langsam)  
**Molto** - sehr  
**Mosso** - bewegt, flott  
**Pesante** - schwer, wuchtig  
**Più** - mehr (wie in più mosso - bewegter)  
**Poco** - ein wenig  
**Poco adagio** - etwas langsam  
**Poco a poco** - allmählich  
**Presto** - sehr schnell  
**Rallentando, rall.** - verlangsamen  
**Risoluto** - entschlossen  
**Rit., ritard., ritardando** - zurückhaltend (bis zur nächsten Tempo-Angabe)  
**Sim., simile** - ähnlich (gleicher Art)  
**Spirito** - Geist (wie "con spirito" - mit Geist)  
**Staccato** - abgestossen, jede Note gut trennen  
**Tempo** - Zeitmass  
**Tempo ad lib.** - freies Zeitmass  
**Tempo primo** - im vorherigen Tempo  
**Tempo rubato** - ungleiches Tempo  
**Tutta forza** - sehr Laut, mit allen Kräften  
**Vivace** - sehr schnell